

## 2x external / 2x internal SATA 6G Port PCI-Express Controller

### TECHNICAL PARAMETERS

- PCI-Express 2.0 interface with data transmission efficiency of 5 Gbps, backward-compatible with PCI-Express 1.0a, 1.1
- 2 independent Serial ATA ports, user configuration of output SATA connectors via jumpers on the controller
- compatible with Serial ATA 3.0 specification (SATA/600), backward-compatible with SATA 2.0 and SATA 1.0
- supports 1.5 / 3 / 6 Gbps transmission rates
- supports SATA I / SATA II / SATA III drives and disks of all capacities
- ASMedia ASM1061 chipset used

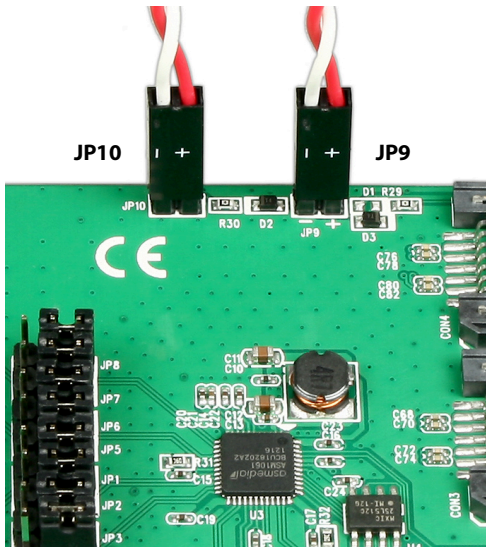
### SYSTEM REQUIREMENTS SYSTÉMOVÉ POŽADAVKY WYMAGANIA SYSTEMOWE

- Windows® 10 / 8.1 / 8 / 7 / Vista / XP / Server 2016 / 2012 / 2008 / 2003 - 32 & 64bit versions supported
- Linux kernel 2.6.x or later
- PC with min. 1-Lane (x1) PCI-Express slot (version 2.0 or higher recommended)

SATA Port	Jumper							
	JP1	JP2	JP3	JP4	JP5	JP6	JP7	JP8
CON1	2-3	2-3	2-3	2-3				
CON2					2-3	2-3	2-3	2-3
CON3	1-2	1-2	1-2	1-2				
CON4					1-2	1-2	1-2	1-2

- EN Jumpers setting SATA ports as external or internal ports.  
CZ Nastavení propojek na externí nebo interní SATA porty.  
SK Nastavenie prepojek na externé alebo interné SATA porty.  
PL Ustawienia zworek na zewnętrznych lub wewnętrznych portów SATA.

- EN Connecting the HDD LED PC case cable.  
CZ Připojení kabelu HDD LED PC skříně.  
SK Pripojenie kábla HDD LED PC skrine.  
PL Podłączenie kabla HDD LED PC.



www.axagon.cz

### QUICK INSTALLATION GUIDE

English

The AXAGON PCES-SA4 PCI-Express controller provides an extension for your desktop by adding high-speed SATA III ports with transfer speeds of up to 6Gbps. The output of two independent SATA channels can be set by jumpers on either two external eSATA connectors or internal SATA connectors or a combination of one external and one internal connector. The card is equipped with a chipset ASMedia, which offers not only support the latest SATA 3.0 specification, but also other SATA technologies such as Hot-Plug, Native Command Queue (NCQ) or Port Multiplier.

### INSTALLATION STEPS

1. **Back up the data on the hard disks to be connected to the controller.**
2. **Switch off your computer and unplug the power cable.**
3. **Open the case and insert the controller in a free PCI-Express slot.**
4. **Connect the hard disk or optical drive to the controller using a SATA cable.**
5. **Connect power to the hard disk or optical drive.**
6. **You can connect the HDD LED of the computer case to the JP9 connector to indicate disk activity connected to the controller.**
7. **You can connect the JP10 connector with the motherboard using the 2-pin cable supplied.**
8. **Close the case, plug in the power cable and switch on your computer.**
9. **Win XP:** The controller is detected and the installation wizard is launched. Turn off the wizard and install the Asmedia drivers.
10. **Win 10/8/7 and Vista:** The controller is detected and installed automatically as the standard AHCI 1.0 controller with Serial ATA interface. In order to use other features of the controller, you can install Asmedia drivers.
11. **Download the latest driver from the www.axagon.eu website. After the download is complete, unpack the downloaded file and run the setup.exe from the directory: Windows.**
12. **Follow the instructions restart your PC and check your successful installation in Device Manager (Fig. 1, 2).**
13. **Initialize your new hard drive and format it in Disk Manager (Fig. 3).**

### RYCHLÝ INSTALAČNÍ MANUÁL

Česky

PCI-Express řadič AXAGON PCES-SA4 umožňuje rozšíření stolního PC o vysokorychlostní SATA III porty s přenosovou rychlostí až 6Gb/s. Výstup dvou nezávislých SATA kanálů lze pomocí jumperů nastavit buď na dvojici externích eSATA konektorů nebo na interní SATA konektory případně nastavit kombinaci jednoho externího a jednoho interního konektoru. Karta osazená čipsetem ASMedia (dceřiná společnost ASUS) nabízí nejen podporu nejnovější specifikace SATA 3.0, ale i dalších SATA technologií jako Hot-Plug, Native Command Queue (NCQ) nebo Port Multiplier.

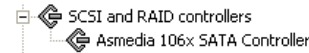
### INSTALAČNÍ POSTUP

1. **Proveďte zálohu dat z pevných disků připojovaných k řadiči.**
2. **Vypněte počítač a odpojte napájecí kabel.**
3. **Otevřete skříň a do volné PCI-Express pozice zasuňte řadič.**
4. **Připojte pevný disk nebo mechaniku k řadiči SATA kabelem.**
5. **Připojte napájení pevného disku nebo mechaniky.**
6. **Ke konektoru JP9 můžete připojit HDD LED PC skříně indikující činnost disku připojeného k řadiči.**
7. **Konektor JP10 můžete propojit se základní deskou dodaným 2-pin kabelem.**
8. **Uzavřete skříň, připojte napájecí kabel a zapněte počítač.**
9. **Win XP:** Řadič je detekován a spustí se průvodce instalací. Průvodce vypněte a nainstalujte ovladače Asmedia.
10. **Win 10/8/7 a Vista:** Řadič je detekován a automaticky nainstalován jako standardní řadič AHCI 1.0 s rozhraním Serial ATA. Pro využití dalších vlastností řadiče můžete nainstalovat ovladače Asmedia.
11. **Stáhněte si nejnovější ovladač ze stránky www.axagon.eu. Po dokončení stahování rozbalte stažený soubor a spusťte setup.exe ze složky: Windows.**
12. **Postupujte dle instrukcí, restartujte PC a ve Správci zařízení zkontrolujte úspěšnou instalaci (obr. 1, 2).**
13. **Nový disk inicializujte a naformátujte ve Správě disků (obr. 3).**

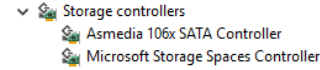
### QUICK INSTALLATION GUIDE

English

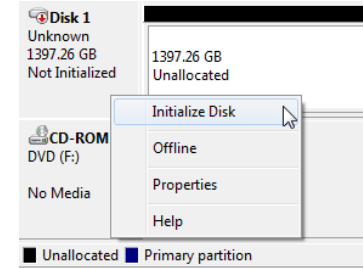
**FIGURE 1: Using Device Manager to check whether the installation is correct in Windows XP** (the devices added to the Device Manager during controller card installation are only displayed)



**FIGURE 2: Using Device Manager to check whether the installation is correct in Windows 10/8/7** (the devices added to the Device Manager during controller card installation are only displayed)



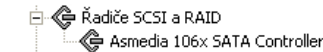
**FIGURE 3: Initialization of the disk in Disk Management**



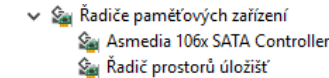
### RYCHLÝ INSTALAČNÍ MANUÁL

Česky

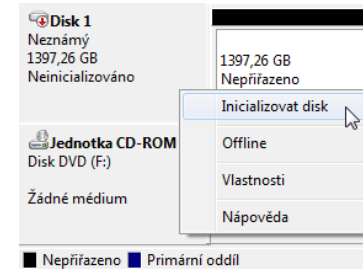
**OBRAZÉK 1: Ověření úspěšné instalace ve Správci zařízení ve Windows XP** (zobrazena pouze zařízení, které jsou do Správce zařízení přidána při instalaci řadiče)



**OBRAZÉK 2: Ověření úspěšné instalace ve Správci zařízení ve Windows 10/8/7** (zobrazena pouze zařízení, které jsou do Správce zařízení přidána při instalaci řadiče)



**OBRAZÉK 3: Inicializace disku ve Správě disků**



### QUICK INSTALLATION GUIDE

English

### INSTALLING OS ON THE NEW DISK CONNECTED TO YOUR CONTROLLER

- It is necessary to set the boot priorities in BIOS in the motherboard correctly (we are giving examples to set AMI BIOS and AwardBIOS):
  - set the hard drive boot priority in Boot / Hard Disk Drives (AMI) menu or in Advanced / Hard Disk Boot Priority (Award). Always set the hard drive where you are going to install your Operating System as the first boot device.
  - set the order of booting from detected devices in Boot / Boot Device Priority (AMI) menu or in Advanced / First resp. Second Boot Device (Award). Set the CD-ROM with installation medium as the first device and the hard drive as the second device.
- Before installing a new operating system **Windows XP** on the hard drive connected to the controller, prepare a diskette with drivers by copying all files contained in directory: \PCES-SA-W\Windows\Driver\Win Xp  
At the beginning of Windows XP installation, the bottom line reads: "Press F6 if you need to install a third party SCSI or RAID driver". Press [F6] key and select S=Specify Additional Device. Insert a diskette with the controller driver and press [Enter] key. Select a suitable driver for your OS and continue in your installation.
- **In Windows 10/8/7 and Vista:** The controller is detected and installed automatically as the standard AHCI 1.0 controller with Serial ATA interface. If necessary, you can also load the Asmedia drivers from the USB drive from the directory: \PCES-SA-W\Windows\Driver\Win 10 (Win 8, 7, Vista, Server ...)  
During Windows 10/8/7 installation select the Load driver option. Set to Browse and select the disk unit and directory with the controller driver. Select the directory according to your Operating System (\i386 for Windows 32bit or \amd64 for Windows 64bit). Select a suitable driver and continue in your installation.
- Select the desired disk where the OS will be installed and continue in installation.

### RYCHLÝ INSTALAČNÍ MANUÁL

Česky

### INSTALACE OS NA NOVÝ DISK PŘIPOJENÝ K ŘADIČI

- V BIOSu základní desky je nutné správně nastavit priority pro bootování (uvádíme příklady nastavení pro AMI BIOS a Award BIOS):
  - priority pevných disků pro bootování zařízení nastavte v menu Boot / Hard Disk Drives (AMI) nebo Advanced / Hard Disk Boot Priority (Award). Jako první vždy nastavte disk, na který budete instalovat operační systém.
  - nastavení pořadí bootování z detekovaných zařízení nastavte v menu Boot / Boot Device Priority (AMI) nebo Advanced / First resp. Second Boot Device (Award). Jako první nastavte CD-ROM s instalačním médiem, jako druhý disk, na který budete instalovat operační systém.
- Před instalací nového operačního systému **Windows XP** na disk připojený k řadiči si připravte disketu s ovladači zkopírováním všech souborů z adresáře: \PCES-SA-W\Windows\Driver\Win Xp  
Na začátku instalace Windows XP se objeví ve spodním řádku nápis: "Chcete-li nainstalovat jiné zařízení SCSI nebo RAID, stiskněte F6". Zmáčkněte klávesu [F6] a vyberte volbu: S=Specifikovat další zařízení. Vložte disketu s ovladačem pro řadič a stiskněte [Enter]. Vyberte správný ovladač pro Váš operační systém a pokračujte v instalaci.
- **Ve Windows 10/8/7 a Vista** je řadič detekován a automaticky nainstalován jako standardní řadič AHCI 1.0 s rozhraním Serial ATA. V případě potřeby lze také načíst ovladače Asmedia například z USB flash disku z adresáře: \PCES-SA-W\Windows\Driver\Win 10 (Win 8, 7, Vista, Server ...)  
V průběhu instalace Windows 10/8/7 zvolte volbu Načíst ovladač. Zadejte volbu Procházet a vyberte jednotku a adresář s ovladačem pro řadič. Vyberte adresář dle Vašeho operačního systému (\i386 pro Windows 32bit nebo \amd64 pro Windows 64bit). Vyberte správný ovladač a pokračujte v instalaci.
- Vyberte požadovaný disk, na který bude nainstalován systém, a pokračujte v instalaci.

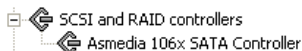
PCI-Express radič AXAGON PCES-SA4 umožňujú rozšírenie stolového PC o vysoko rýchlostné SATA III porty s prenosovou rýchlosťou až 6Gb/s. Výstup dvoch nezávislých SATA kanálov je možné pomocou jumperov nastaviť buď na dvojicu externých eSATA konektorov alebo na interné SATA konektory prípadne nastaviť kombináciu jedného externého a jedného interného konektora. Karta osadená čipsetom ASMedia ponúka nielen podporu najnovšej špecifikácie SATA 3.0, ale aj ďalších SATA technológií ako Hot-Plug, Native Command Queue (NCQ) alebo Port Multiplier.

## POSTUP INŠTALÁCIE

1. Urobte zálohu dát z pevných diskov pripájaných k radiču.
2. Vypnite počítač a odpojte napájací kábel.
3. Otvorte skriňu a do voľnej PCI-Express pozície zasuňte radič.
4. Pripojte pevný disk alebo mechaniku k radiču SATA káblom.
5. Pripojte napájanie pevného disku alebo mechaniky.
6. Ku konektoru JP9 môžete pripojiť HDD LED PC skrine indikujúcu činnosť disku pripojeného k radiču.
7. Konektor JP10 môžete prepojiť so základnou doskou dodaným 2-pin káblom.
8. Uzavrite skriňu, pripojte napájací kábel a zapnite počítač.
9. **Win XP:** Radič je detekovaný a spustí sa sprievodca inštaláciou. Sprievodcu vypnite a nainštalujte ovládače Asmedia.
10. **Win 10/8/7 a Vista:** Radič je detekovaný a automaticky nainštalovaný ako štandardný radič AHCI 1.0 s rozhraním Serial ATA. Pre využitie ďalších vlastností radiča môžete nainštalovať ovládače Asmedia.
11. V Stiahnite si najnovší ovládač zo stránky [www.axagon.eu](http://www.axagon.eu). Po dokončení sťahovania rozbalte stiahnutý súbor a spustíte **setup.exe** z priečinka: Windows.
12. Postupujte podľa inštrukcií, reštartujte PC a v Správci zariadení overte úspešnosť inštalácie (obr. 1, 2).
13. Nový disk inicializujte a naformátujte v Správe diskov (obr. 3).

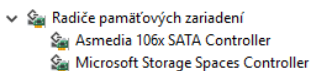
### OBRAZOK 1: Overenie úspešnosti inštalácie v Správci zariadení vo

**Windows XP** (zobrazené sú iba zariadenia, ktoré sú do Správcu zariadení pridané pri inštalácii radiča)

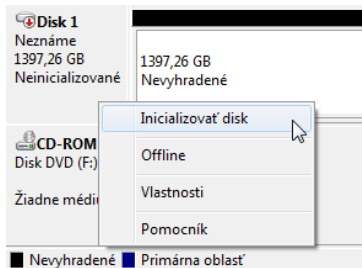


### OBRAZOK 2: Overenie úspešnosti inštalácie v Správci zariadení vo

**Windows 10/8/7** (zobrazené sú iba zariadenia, ktoré sú do Správcu zariadení pridané pri inštalácii radiča)



### OBRAZOK 3: Inicializácia disku v Správe diskov



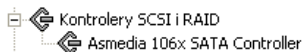
Kontroler PCI-Express AXAGON PCES-SA4 umożliwiła rozszerzenie komputera stacjonarnego o szybkie porty SATA III z predkością transferu do 6 Gb/s. Wyjście z dwóch niezależnych kanałów SATA można ustawić za pomocą zworek na dwa złącza eSATA lub wewnętrznych złącza SATA lub kombinacji jednego złącza zewnętrznego i jednego wewnętrznego. Karta posiada chipset ASMedia, który oferuje nie tylko wsparcie najnowszej specyfikacji SATA 3.0, ale i inne technologie SATA, takie jak SATA Hot-Plug, Native Command Queue (NCQ) lub Port Multiplier.

## PROCEDURA INSTALACJI

1. Utwórz kopię zapisową danych z dysków twardej podłączonych do kontrolera.
2. Wyłącz komputer i odłącz przewód zasilający.
3. Zdejmij obudowę komputera i wsuń kontroler do wolnego wejścia PCI-Express.
4. SATA kablem podłącz dysk twardej lub napęd do kontrolera.
5. Podłącz zasilanie dysku twardego lub napędu.
6. Do złącza JP9 można podłączyć wskaźnik HDD LED aktywności dysku podłączonego do kontrolera.
7. JP10 złącze można podłączyć do płyty głównej za pomocą dostarczonego 2-pin kabla.
8. Zamknij obudowę, podłącz przewód zasilania i włącz komputer.
9. **Win XP:** Kontroler zostanie wykryty i uruchomi się kreator instalacji. Wyłącz kreator instalacji i zainstaluj sterowniki Asmedia.
10. **Win 10/8/7 i Vista:** Kontroler zostanie wykryty i automatycznie zainstalowany jako standardowy kontroler Serial ATA AHCI 1.0. W celu wykorzystania pozostałych właściwości kontrolera istnieje możliwość zainstalowania sterownika Asmedia.
11. W Pobierz najnowszy sterownik ze strony [www.axagon.eu](http://www.axagon.eu). Po zakończeniu pobierania, rozpakuj i uruchom plik **setup.exe** z folderu: Windows.
12. Postępując zgodnie z instrukcją, restartuj komputer i sprawdź w menedżerze urządzeń, czy instalacja powiodła się (rys. 1, 2).
13. Zainicjuj nowy dysk i sformatuj go w Menedżerze dysków. (rys.

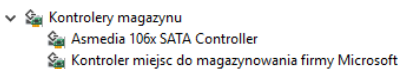
### RYSUNEK 1: Weryfikacja instalacji w Menedżerze urządzeń w Windows

**XP** (wyświetlone są tylko urządzenia, dodane do Menedżera urządzeń w trakcie instalacji kontrolera)

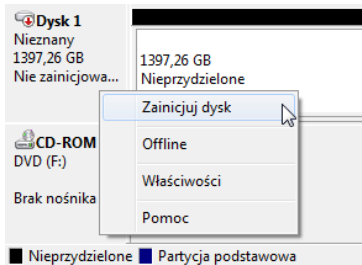


### RYSUNEK 2: Weryfikacja instalacji w Menedżerze urządzeń w Windows

**10/8/7** (wyświetlone są tylko urządzenia, dodane do Menedżera urządzeń w trakcie instalacji kontrolera)

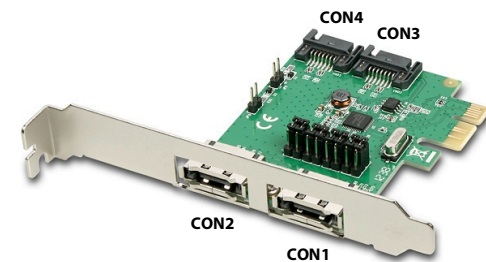


### RYSUNEK 3: Inicjacja dysku w Menedżerze dysków



## INŠTALÁCIA OS NA NOVÝ DISK PRIPOJENÝ K RADIČU

- V BIOSe základnej dosky je nutné správne nastaviť priority na bootovanie (uvádzame príklady nastavenia pre AMI BIOS a AwardBIOS):
  - priority pevných diskov na bootovanie nastavte v menu Boot / Hard Disk Drives (AMI) alebo Advanced / Hard Disk Boot Priority (Award). Ako prvý vždy nastavte disk, na ktorý budete inštalovať operačný systém.
  - nastavenie poradia bootovania z detekovaných zariadení nastavte v menu Boot / Boot Device Priority (AMI) alebo Advanced / First resp. Second Boot Device (Award). Ako prvý nastavte CD-ROM s inštaláčnym médiom, ako druhý disk, na ktorý budete inštalovať operačný systém.
- Pred inštaláciou nového operačného systému **Windows XP** na disk pripojený k radiču si pripravte disketu s ovládačmi skopírovaním všetkých súborov z adresára: \PCES-SA-W\Windows\Driver\Win Xp. Na začiatku inštalácie Windows XP sa objaví v spodnom riadku nápis: „Ak chcete nainštalovať iné zariadenie SCSI alebo RAID, stlačte F6“. Stlačte kláves [F6] a vyberte voľbu: S = Špecifikovať ďalšie zariadenia. Vložte disketu s ovládačom pre radič a stlačte [Enter]. Vyberte správny ovládač pre váš OS a pokračujte v inštalácii.
- **Vo Windows 10/8/7 a Vista** je radič detekovaný a automaticky nainštalovaný ako štandardný radič AHCI 1.0 s rozhraním Serial ATA. V prípade potreby možno tiež načítať ovládače Asmedia napríklad z USB flash disku z adresára: \PCES-SA-W\Windows\Driver\Win 10 (Win 8, 7, Vista, Server...). Počas inštalácie Windows 10/8/7 zvolte voľbu Načítať ovládač. Zadať voľbu Prechádzať, vyberte jednotku a adresár s ovládačom pre radič. Vyberte adresár podľa vášho operačného systému (i386 pre Windows 32bit alebo amd64 pre Windows 64bit). Vyberte správny ovládač a pokračujte v inštalácii.
- Vyberte požadovaný disk, na ktorý bude nainštalovaný systém, a pokračujte v inštalácii.



## QUICK GUIDE

**EN** 2x external / 2x internal SATA 6G Port PCI-Express Controller  
**CZ** PCI-Express radič se dvěma interními a dvěma externími SATA 6G porty  
**SK** PCI-Express radič s dvoma internými a dvoma externými SATA 6G portami  
**PL** kontroler PCI-Express z dwoma wewnętrznymi i dwoma portami zewnętrznymi SATA 6G

PCES-SA4

AXAGON

### TECHNICAL SUPPORT

In the case that you have a technical problem with your device, you need more information or technical advice, you do not have any drivers, etc., visit first web pages AXAGON at [www.axagon.eu](http://www.axagon.eu). If you do not find a satisfactory answer, you can contact our technical support. For technical issues, use the address: [support@axagon.cz](mailto:support@axagon.cz).

### TECHNICKÁ PODPORA

V prípade, že máte se svým zařízením nějaký technický problém, potřebujete více informací nebo technickou radu, chybí Vám ovladače apod., navštivte nejdříve internetové stránky značky AXAGON na [www.axagon.eu](http://www.axagon.eu). Pokud zde nenaleznete uspokojivou odpověď, můžete kontaktovat naši technickou podporu. Pro technické dotazy použijte adresu: [support@axagon.cz](mailto:support@axagon.cz).

### TECHNICKÁ PODPORA

Ak máte so svojim zariadením nejaký technický problém, potrebujete viac informácií alebo technickú radu, chybí Vám ovládače a pod., navštívte najprv internetové stránky značky AXAGON na [www.axagon.eu](http://www.axagon.eu). Pokiaľ tu nenájdete uspokojivú odpoveď, môžete kontaktovať našu technickú podporu. Pre technické otázky použite adresu: [support@axagon.cz](mailto:support@axagon.cz).

### WSPARCIE TECHNICZNE

W razie jakichkolwiek problemów technicznych z urządzeniem, w celu uzyskania dodatkowych informacji lub porad technicznych, brakujących sterowników itp., zapraszamy do odwiedzenia stron internetowych AXAGON: [www.axagon.eu](http://www.axagon.eu). Jeżeli nie znajdziesz tam satysfakcjonującej odpowiedzi, skontaktuj się z naszym działem wsparcia technicznego. Do zadawania pytań natury technicznej służą adres: [support@axagon.cz](mailto:support@axagon.cz).